



CARDIN ELETTRONICA spa
Via del lavoro, 73 – Z.I. Cimavilla 31013 Codogné (TV) Italy
Tel.: (+39) 04 38 40 40 11
Fax: (+39) 04 38 40 18 31
e-mail (Italy): sales.office.it@cardin.it
e-mail (Europe): sales.office@cardin.it
http: www.cardin.it

TÉLÉCOMMANDE RADIO DIGITALE À CODE PROGRAMMABLE S476



Attention! Seulement pour les clients de l'EU - Marquage WEEE.

Ce symbole indique l'obligation de ne pas éliminer l'appareil, à la fin de sa durée de vie, avec les déchets municipaux non triés et de procéder à sa collecte sélective. Par conséquent, l'utilisateur doit remettre l'appareil à un centre de collecte sélective des déchets électroniques et électriques ou au revendeur qui est tenu, lorsqu'il fournit un nouvel appareil, de faire en sorte que les déchets puissent lui être remis, sur une base de un pour un, pour autant que l'appareil soit de type équivalent à celui qu'il fournit. La collecte sélective des équipements électriques et électroniques en vue de leur valorisation, leur traitement et leur élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter la nocivité des équipements pour l'environnement et pour la santé et à encourager leur recyclage. L'élimination abusive de l'équipement de la part du détenteur final comporte l'application des sanctions administratives prévues par les normes en vigueur dans l'État Membre d'appartenance.

Description

La télécommande radio **S476** est constituée d'un ou de plusieurs émetteurs et d'un ou de plusieurs récepteurs, lesquels seront combinés en fonction des exigences spécifiques de l'installation.

Le récepteur avec ses différentes versions offre les possibilités suivantes: jusqu'à 4 canaux et un nombre de 19683 combinaisons de code (programmables à travers dip-switch ternaire à 9 voies).

Possibilité d'emploi

La télécommande **S476** permet de commander à distance des appareils électriques et électroniques, et trouve sa meilleure application dans la commande de fermetures automatisées et dans toutes les installations qui nécessitent une commande à distance (sans fil) protégée par un code secret haute sécurité.

Versions émetteurs

TRS476200	Émetteurs de poche	2 canaux
TRS476400	Émetteurs de poche	4 canaux

Versions récepteurs

RCS476100	Récepteur sous coffret	4 canaux
RSS476200	Récepteur à carte	2 canaux
RMS476200	Mini récepteur sous boîtier	2 canaux

Installation récepteur-antenne

Portée minimum et maximum des télécommandes radio.

Par portée nous entendons la distance nécessaire au fonctionnement, entre émetteur et récepteur avec antenne installée et mesurée en espace libre. La portée est donc strictement liée aux caractéristiques techniques du système (puissance et sensibilité) et varie en fonction des caractéristiques du lieu d'emplacement.

Pour obtenir un fonctionnement optimal de la télécommande radio, il est important de choisir soigneusement les endroits pour l'installation du récepteur et de l'antenne. En cas d'installation de deux récepteurs, respecter impérativement une distance minimale de **1,5 m** entre les deux. Il est conseillé de positionner le récepteur à une juste distance des réseaux avec système à ordinateurs, d'installations d'alarme ou autres qui pourraient provoquer des perturbations.

(des positionnements inadéquats pourraient compromettre en partie le fonctionnement).

Antenne

L'installation de l'antenne est fondamentale; une fois branchée au récepteur, elle représente le point de réception de la télécommande radio.

- utiliser exclusivement des antennes accordées **ANS400**, qui devront être branchées au récepteur au moyen d'un câble coaxial **RG58** (impédance **50Ω**) d'une longueur maxi. **15 m**;
- l'antenne doit être positionnée à l'extérieur, sur le point le plus élevé et visible, loin de toute structure métallique.

N.B.: si pour une quelconque raison il n'est pas possible d'installer l'antenne, l'appareil pourra néanmoins fonctionner correctement en branchant au récepteur un morceau de conducteur électrique unipolaire **Ø1mm** d'une longueur de **170 mm**.

RÉCEPTEUR

Attention! Pour l'alimentation, utiliser exclusivement un alimentateur conforme aux normes de sécurité en vigueur. L'utilisation d'un alimentateur non conforme peut être dangereuse.

Récepteur sous coffret IP55 (fig.1)

Le récepteur est doté de bornier à 12 voies (circuit imprimé CS1291.01 - fig.1) avec connexion électrique:

12V ac/dc entre les bornes 11-12 - **24V ac/dc** entre les bornes 10-12

L'allumage de la Led **PW** signale que la carte est sous tension.

La fixation du récepteur sous coffret devra être effectuée au moyen de l'étrier "fixation rapide". Fixer l'étrier au mur à l'aide de deux chevilles (prendre soin de mettre à niveau). Une fois que les branchements électriques ont été effectués, embrocher le boîtier sur l'étrier en exerçant une pression sur celui-ci. Pour effectuer l'entretien, il suffit d'exercer, sur le boîtier, une pression du bas vers le haut pour le décrocher de l'étrier.

Modules de canal interchangeables

Dans les récepteurs, les fonctions sont sérigraphées sur le circuit imprimé; les modules de canal interchangeables ne peuvent adopter que les configurations ci-dessous et

FASCICULE	SÉRIE	MODÈLE	DATE
ZVL214.07	S476	AM	29-03-2004
La série S476 répond aux conditions essentielles requises par la directive 99/05/CE et a été réalisée selon les normes techniques de référence.			
Fréquence: 433.92 MHz per les pays			

ne peuvent être combinés entre eux:

- de 1 à 4 fiches impulsives **MCC4491R0** 1 canal
- une seule fiche ON-OFF **MCC0381M0** 1 canal ON-OFF
- une seule fiche avec relais temporisé **MCC0381T0** 1 canal 0,5...120 secondes

Récepteur à carte (fig.2)

Attention! La carte doit être adéquatement isolée des parties de l'appareil qui la reçoit, en raison du fait que celles-ci sont sous tension.

- Le récepteur (CS1310.01) est embroché directement sur l'appareil prédisposé à le recevoir, avec connexion électrique:

12V ac/dc avec cavalier "**J1**" en position "**B**"

24V ac/dc avec cavalier "**J1**" en position "**A**"

Le récepteur a deux relais, les sorties étant marquées respectivement de CH1 (seulement contact N.O.) et de CH2 (contact N.O. - N.F.). Les relais CH1 et CH2 peuvent être activés en sélectionnant, à travers les cavaliers qui se trouvent sur le circuit, les fonctions A, B, C, D correspondant aux fonctions CHA, CHB, CHC, CHD des émetteurs (voir fig.5 et 6).

Mini récepteurs IP20 (fig.3)

- Le récepteur (CS1309.01) est doté de boîtier pour l'intérieur et de bornier à 8 voies avec connexion électrique:

12V ac/dc entre les bornes 7-8 - **24V ac/dc** entre les bornes 6-8.

Le mini récepteur a deux relais, les sorties étant marquées respectivement de CH1 et CH2 (seulement contact N.O.). Les relais CH1 et CH2 peuvent être activés en sélectionnant, à travers les cavaliers qui se trouvent sur le circuit, les fonctions A, B, C, D correspondant aux fonctions CHA, CHB, CHC, CHD des émetteurs (voir fig.3).

PROGRAMMATION DU CODE USAGER

Les émetteurs et les récepteurs sont dotés de minirupteurs +0- (ternaires) placés sur un unique clavier (DIP-SWITCH) à travers lesquels il est possible de programmer le code digital propre à chaque installation. Considéré que la programmation peut être effectuée plusieurs fois même après avoir effectué l'installation, l'inviolabilité du code usager est assurée. Dans les émetteurs à 2 et 4 touches affectés aux récepteurs ayant jusqu'à 4 canaux, composer le même code sur l'émetteur et le récepteur moyennant tous les 9 DIPS disponibles (19683 combinaisons). Tenir compte que les récepteurs ne peuvent répondre qu'à un signal à la fois.

DE CE FAIT, IL EST IMPOSSIBLE D'ACTIVER PLUSIEURS FONCTIONS SIMULTANÉMENT

ÉMETTEURS (fig.5,6)

Dans les émetteurs, chaque touche correspond à une fonction différente, à l'exception de l'émetteur à deux boutons où il est possible d'avoir la même fonction pour les deux touches (fonctionnement à 1 canal). Pour le fonctionnement à deux canaux, activable au moyen de la deuxième touche, agir sur le DIP à 2 voies (placé sur le circuit imprimé et séparé de celui à 9 voies pour le code usager). Une fois que les différentes fonctions ont été programmées et qu'elles ont été reconnues dans les émetteurs, veiller à ce que dans le récepteur sous coffret chaque FICHE (qui porte le relais) corresponde à la fonction désirée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

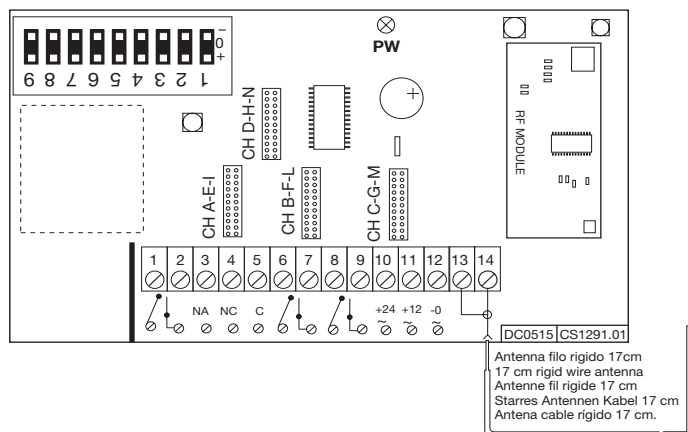
RECEPTEUR

- fréquence de réception.....	433.92MHz
- fréquence de l'oscillateur local.....	433.42MHz
- émission de l'oscillateur local.....	<-57dBm (<2nW)
- fréquence intermédiaire IF.....	500kHz
- impédance d'entrée antenne.....	50Ω
- sensibilité (signal de bonne réussite).....	1μV
- alimentation.....	12-24V ac/dc
- absorption au repos.....	20mA
- absorption avec relais activé.....	50mA
- puissance maximum commutable relais avec charge résistive:	
charge en ac/dc.....	60VA/24W
tension maximum.....	30V ac/dc
- retard à l'excitation/désexcitation.....	150ms
- température de fonctionnement.....	-20°...+60°C

EMETTEUR

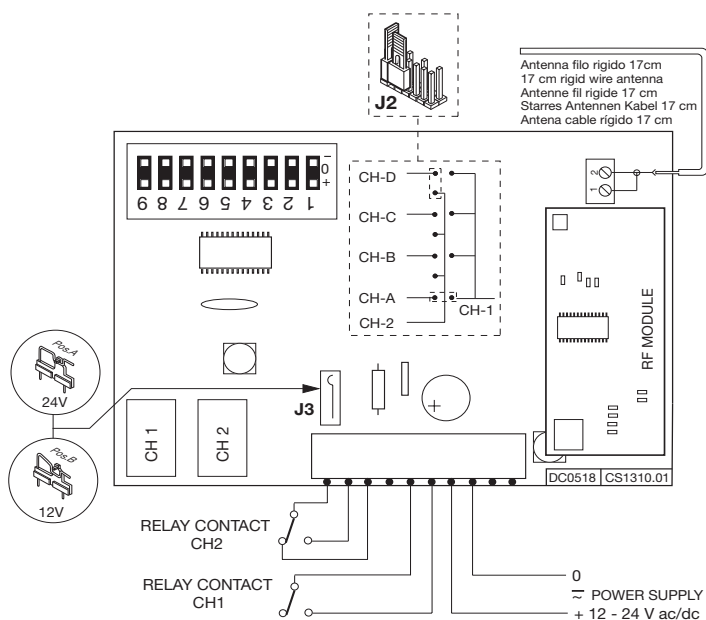
- fréquence porteuse.....	433.92MHz
- tolérance de la fréquence porteuse.....	±75kHz
- largeur de bande.....	>25kHz
- puissance apparente irradiée.....	-10...-7dBm(100-200μW)
- puissance apparente des produits harmoniques.....	<-54dBm (4nW)
- modulation.....	AM/ASK
- signal modulant.....	PCM, 1.3ms/bit
- alimentation (Alkaline GP23A).....	12V ± 10%
- absorption.....	25mA
- température de fonctionnement.....	-10°... +55°C
- humidité relative.....	<95%

Ricevitore in cassetta (CS1291.01) - Outdoor receiver (CS1291.01) - Récepteur avec boîtier (CS1291.01) - Aussenempfänger (CS1291.01) - Receptor con contenedor (CS1291.01)



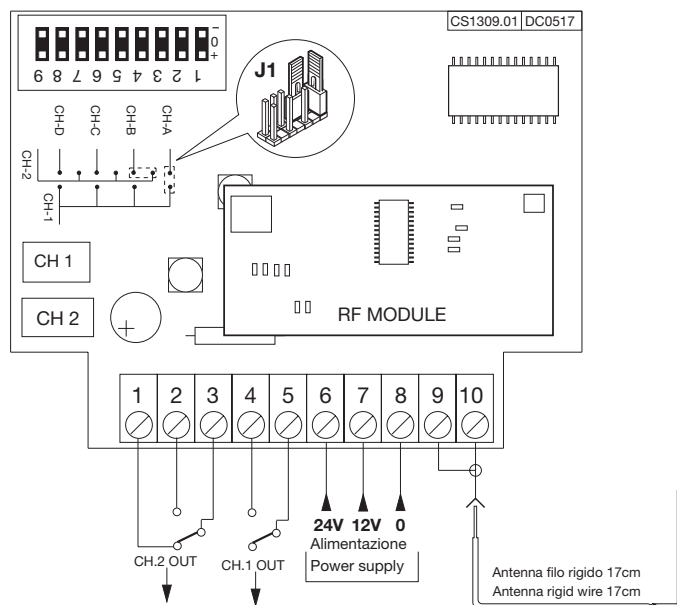
1

Ricevitore a scheda (CS1310.01) - Slot-in receiver card (CS1310.01) - Récepteur à carte (CS1310.01) - Steckempfänger (CS1310.01) - Receptor con tarjeta (CS1310.01)



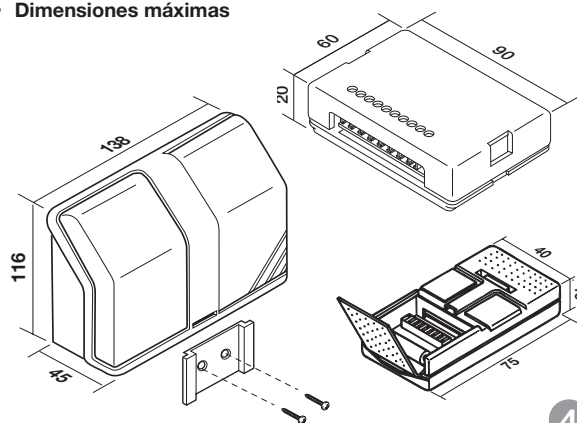
2

Ricevitore Mini (CS1309.01) - Mini receiver (CS1309.01) - Mini Récepteur (CS1309.01) - Miniempfänger (CS1309.01) - Mini-receptor (CS1309.01)



3

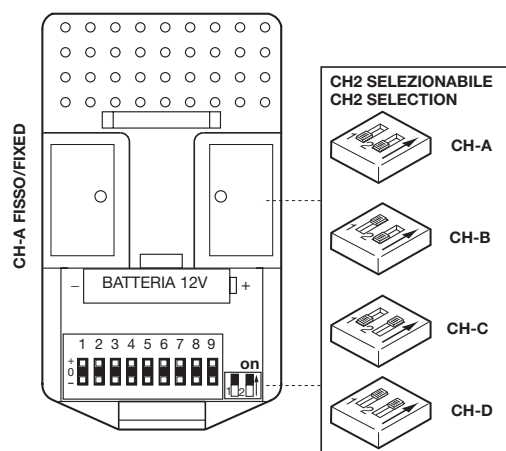
- Dimensioni d'ingombro
- External dimensions
- Dimensions d'encombrement
- Aussenabmessungen
- Dimensiones máximas



4

- Trasmettitore tascabile 2 canali
- 2-channel transmitters
- Émetteur de poche 2 canaux
- 2-Kanal Handsender
- Transmisor de bolsillo 2 canales

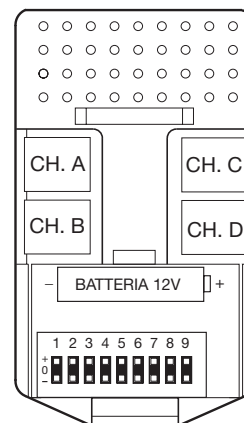
TRS476200



5

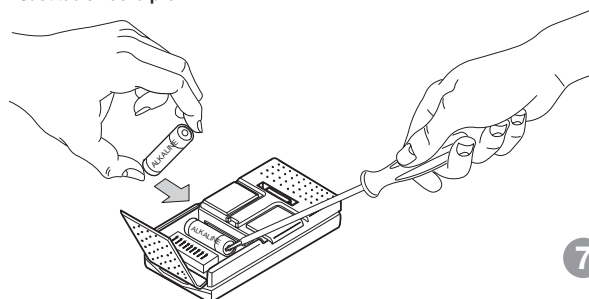
- Trasmettitore tascabile 4 canali
- 4-channel transmitters
- Émetteur de poche 4 canaux
- 4-Kanal Handsender
- Transmisor de bolsillo 4 canales

TRS476400



6

- Cambio batteria
- Changing the battery
- Remplacement de batterie
- Batterie-wechsel
- Sustitución de la pila



7